Arv
Nombre

Ülekanne 189

giène des écoles, bureau de renseignements médicaux pour les femmes et enfants, hôpitaux communaux et blanchisserie communale

17. Majandusosakond, kütte- ja ehitusmaterjali muretsemine, linnamajad, supelmajad, uulide ja jalgteede korraspidamine, pudretivabrik ja sõidu- ning veovoor 47
Section économique: fourniture de bois de chauffage et de matériaux de construction, maisons municipales, bains publics, entretien des rues et trottoirs, service de vidange, inspection des fiacres et transport de l'eau

18. Tööstus- ning kaubandusosakond 1
Section d'industrie et de commerce

19. Linna metsad 2
Forêts communales

20. Linna mõisad 8
Biens communaux

Ülekanne 247

Arv
Nombre

Ülekanne 247

21. Elektrijaam 56
Station municipale d'éclairage électrique

22. Gaasivabrik 41
Usine à gaz

23. Tapamaja ja rõugekaitselima valmistamise jaam 27
Abattoir et station de préparation du vaccin contre la variole

24. Apteek 17
Pharmacie

25. Laenukassa ja müügisaal . . 8
Le lombard et les ventes aux enchères

26. Piiritusepoed 10
Vente de l'esprit de vin

27. Koolid: 1) algkoolid 203
Les écoles: écoles primaires
2) kutsekoolid . . . 41
séminaires
3) keskkoolid . . . 177
écoles secondaires

827

Järelevalve ja aruandekord. Üldist järelevalvet teostab Siseministeerium Omavalitsuse-asjade Peavalitsuse kaudu, kellele saadetakse volikogu otsused läbivaatamiseks ja kellel on õigus linna-omavalitsuse asjaajamist revideerida. Otsekohest linna-asutiste, osakondade ja üksikute ametnikkude järelevalvet teostab linnavalitsus eesotsas linnapeaga. Peale selle on volikogu poolt valitud revisjonikomisjon, kellel on õigus revideerida linna-asutiste ja -ettevõtete arvepidamist, tegevust ja aruandeid. Linnavalitsuse osakonnad ja linna-asutised seavad aasta-aruanded kokku ja esitavad linnavalitsusele järgmise aasta alul. Linnavalitsus seab kogu aasta-aruande kokku ja annab selle linna revisjonikomisjonile 1. maiks. Aasta-aruanne ühes revisjonikomisjoni otsusega esitatakse linnavolikogule 1. septembriks iga aasta. Peale aasta-aruannete nõutakse osakondadelt ja asutistelt tarviduse järele eri-aruandeid ning tegevuse-ülevaateid.

Lisa.

I. Linnavalitsuse liikmed, alates 1878. a.

Linnapead:

1) Dr. G. von Oettingen	apr.	1878.	a. kuni	apr.	1891.	a.
2) Dr. Wilhelm Bock	apr.	1891.	„ „	apr.	1898.	„
3) Victor von Grewingk	märts	1898.	„ „	apr.	1917.	„
4) Heinrich Luht	apr.	1917.	„ „	nov.	1917.	„
5) Jaan Kriisa	nov.	1917.	„ „	nov.	1919.	„
6) Ants Simm	nov.	1919.	„ „	okt.	1920.	„
7) Karl Luik	okt.	1920.	„ „	senini.		

Linnapea asetäitjad ja ühtlasi linnanõunikud:

1) W. Toepffer	apr.	1878.	a. kuni	apr.	1886.	a
2) prof. dr. C. Erdmann	apr.	1886.	„ „	apr.	1891.	„

Tartu, lk. 471